

Berufsbilder von Translator:innen

eine Online-Veranstaltungsreihe organisiert vom Ausschuss für Nachwuchsförderung (AfN) von UNIVERSITAS Austria

Mit einer losen Reihe von Onlineveranstaltungen stellen wir verschiedene Berufsbilder von Translator:innen vor. Dazu werden Vertreter:innen aus unterschiedlichen Bereichen eingeladen, die ihre Arbeit in einem ca. einstündigen Zoom-Meeting präsentieren und Fragen beantworten.

Folge 14: Kommunaldolmetschen

Wir freuen uns, unsere Berufsbilderreihe mit diesem interessanten Thema fortsetzen zu können.

Termin: Mittwoch, 26. November 2025
Zeit: 17:30 – 18:30 Uhr
Ort: Zoom – Der Link wird Ihnen vor der Veranstaltung zugeschickt

Über das Webinar & die Vortragenden:

Mag. Sevgi Uluköylü ist seit 15 Jahren als Konferenzdolmetscherin, Community Interpreter, Fachübersetzerin und Sprachtrainerin mit ihrem Dolmetschbüro Sprint selbstständig.

Mag. Marie-Theres Gruber, MA ist ausgebildete Übersetzerin, Konferenz- und Kommunaldolmetscherin in den Sprachen Deutsch, Englisch und Spanisch. Sie ist selbstständig tätig und lehrt Konferenz- und Dialogdolmetschen an der Universität Graz.

Im Rahmen der Berufsbilder-Reihe geben die beiden Einblicke in ihren Arbeitsalltag und werden dabei u. a. auf folgende Punkte eingehen:

- Wie seid ihr dazu gekommen, im Kommunalbereich zu dolmetschen?
- Welche Herausforderungen sind/waren damit verbunden?
- Was findet ihr beim Kommunaldolmetschen besonders interessant?
- Was sind die größten Herausforderungen beim Dolmetschen im Kommunalbereich?
- Welche Tipps könnt ihr jungen Translator:innen geben, die auch gerne in diesem Bereich tätig sein möchten?

Im Anschluss ist noch ausreichend Zeit für Fragen und Austausch – vielleicht gibt es etwas, was Sie schon immer über dieses Berufsfeld wissen wollten? Nutzen Sie die Gelegenheit und fragen Sie nach!

**Anmeldung bitte bis 25. November 2025 auf www.universitas.org
(auf der Startseite zu den Veranstaltungen scrollen).**

